

**Zeitschrift:** Kunst + Architektur in der Schweiz = Art + architecture en Suisse = Arte + architettura in Svizzera

**Herausgeber:** Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte

**Band:** 52 (2001)

**Heft:** 3: Holzbauten = Constructions en bois = Construzioni in legno

**Vorwort:** Holzbauten = Construccions en bois = Construzioni in legno

**Autor:** Keck, Gabriele

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Die Bauszene auf dem Titelblatt ist der Bilderchronik des Luzerners Diebold Schilling von 1513 entnommen. Sie zeigt Zimmerleute bei der Errichtung eines Ständerbaus, also eines Gebäudes, dessen Wände aus senkrechten Stützen gefügt werden. Viele Darstellungen in dieser Handschrift dokumentieren zeitgenössische Holzbautypen. Mit grosser technischer Sachkenntnis führt der Chronist die drei grundlegenden Konstruktionsweisen des Holzbauvor Augen, welche die hiesige Häuserlandschaft im Spätmittelalter charakterisierten. Die bemerkenswert genauen Darstellungen alpiner Blockbauten, mittelländischer Ständerbauten und ostschweizerischer Fachwerkhäuser verraten eine hierzulande hochentwickelte Zimmermannstechnik und widerspiegeln teilweise alte Bautraditionen. Dies mag auch erklären, weshalb im Frühmittelalter selbst Kirchen zuweilen aus Holz errichtet wurden, obwohl es an Steinen nicht fehlte.

Wohnbauten aus Holz sind angesichts der Wärmespeicherfähigkeit und der isolierenden Eigenschaften dieses Werkstoffes keineswegs als primitiv oder altertümlich einzustufen; sie konnten sich deshalb auch bis heute behaupten. Holz ist zwar ausgesprochen wetterbeständig, aber feuergefährdet. Die Errichtung von Holzhäusern wurde daher schon frühzeitig, vielerorts im 13./14. Jahrhundert, behördlich eingeschränkt – eine Massnahme, die bis ins 20. Jahrhundert Gültigkeit behielt und schliesslich die Entwicklung der modernen Holzarchitektur hemmte. Um die Brandgefahr in den mittelalterlichen Städten zu vermindern, wurde das Eindecken mit Ziegeln anstelle von Schindeln vorgeschrieben und zum Teil sogar finanziell gefördert. Typisch für die spätmittelalterliche Stadt ist denn auch das Nebeneinander von älteren Holz- und jüngeren Steinbauten. Letztere wurden insbesondere für Kirchen und Rathäuser bevorzugt, weil der massiven – und auch teureren – Bauweise ein ausgesprochen repräsentativer Charakter anhaftete.

Mittelalterliche Holzbauten jedweder Art sind heute weitgehend verschwunden. Viel Erfahrung und Fachkenntnis verlangt die Interpretation ihrer im Boden zumeist schlecht er-

haltenen Strukturen. Der Bauforschung gelingt es dank der Dendrochronologie, der Jahrringdatierung der Hölzer, zunehmend das Alter einzelner verbauter Hölzer zu bestimmen und so beispielsweise mittelalterliche Teile von Dachstuhlkonstruktionen zu ermitteln. Als in der Zentralschweiz eine Reihe von Blockbauten analysiert werden konnte, machte das Schweizer Haus «Nideröst» mit seinen 1176 datierten Hölzern Schlagzeilen, ist es doch das älteste bisher bekannte Holzhaus Mitteleuropas.

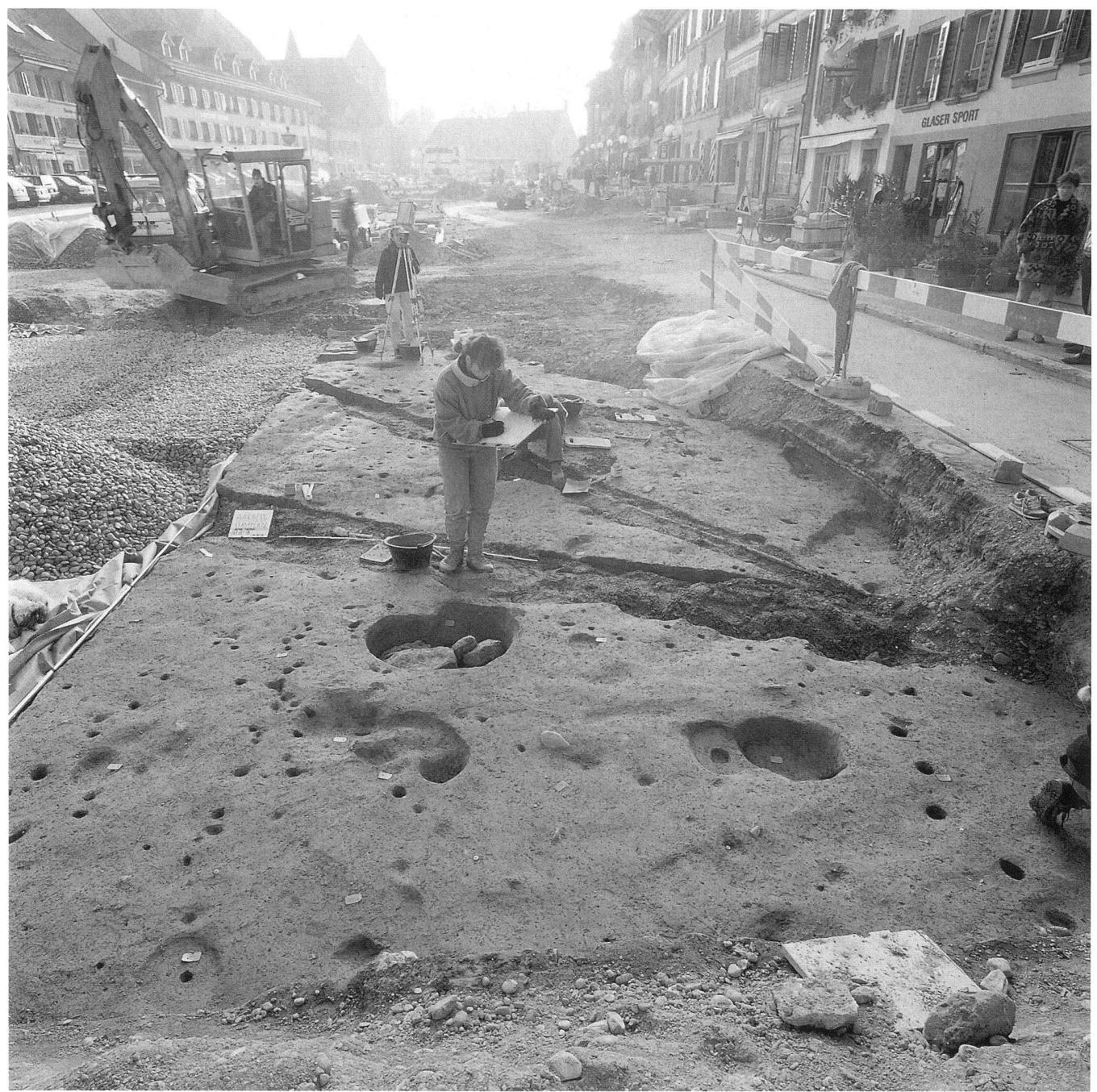
Während Jahrhunderten wurde Holz nicht nur für Wasserleitungen und Brücken verwendet, sondern auch für Stützkonstruktionen von Steinbauten in sumpfigem Gelände (solche sichern noch heute den Untergrund von Venedig oder Amsterdam). Ohne Holzgerüst wäre keine Kathedrale und keine Pfarrkirche in die Höhe geführt, keine Glocke gehängt und so manches Monument kaum aufgestellt worden. Überwältigend ist die gigantische Holzkonstruktion, welche der Tessiner Architekt Antonio Adamini für die 1832 errichtete Alexandersäule in St. Petersburg entwarf.

Vergängliche Architekturen für besondere Gelegenheiten waren in hohem Masse auf den Baustoff Holz angewiesen. Nur aus Bild- und Schriftquellen kennen wir die vom Mittelalter bis ins 19. Jahrhundert errichteten Festarchitekturen: mit heraldischen Tapisserien dekorierte Balkengerüste, Tribünen, Theaterkulissen, Triumphbögen und vieles mehr.

Ein besonderer Vorzug von Holzbauten ist ihre komplette Zerlegbarkeit und die daraus resultierende Transportfähigkeit. Kurios mag uns heute erscheinen, dass Herzog Karl der Kühne von Burgund († 1477) auf seinen diplomatischen Reisen und Kriegszügen ein zerlegbares Holzgebäude als persönliche Residenz mitführte. Jahrhunderte später war an der Pariser Weltausstellung (1867) mit dem standardisierten, industriell gefertigten «Chalet mobile» ein Holzbautyp vertreten, der die Idee eines mobilen Fertighauses verkörperte und den Zeitgenossen unbegrenzte Möglichkeiten zu eröffnen schien.

Gabriele Keck

*Archäologische Ausgrabungen auf dem Stadtplatz von Aarberg 1993. – Holzreste in der mittelalterlichen Stadt haben sich zumeist nur durch Standspuren von Schwellbalken oder eingerammten Pfosten erhalten. Das vermoderte Holz zeigt sich dem geübten Auge als dunkle Verfärbung (Archäologischer Dienst des Kantons Bern, Alexander Ueltschi).*



Des charpentiers affairés à la construction d'une maison dont les poteaux verticaux vont renforcer les parois: l'image reproduite en couverture, extraite de la Chronique du Lucernois Diebold Schilling (1513), n'est qu'un exemple des nombreuses représentations de constructions en bois que contient cet ouvrage. Dans les images qu'il nous a transmises des trois types d'architecture de bois répandus dans nos régions à la fin du moyen age, le chroniqueur fait preuve d'une minutie experte. Toutes ces maisons alpines en madriers, ces maisons à poteaux du Moyen Pays et ces colombages de la Suisse orientale témoignent d'une haute maîtrise technique, reflet de traditions architecturales souvent anciennes. Ainsi s'explique-t-on peut-être pourquoi le bois a servi à éléver des églises pendant le haut moyen age, même là où la pierre ne manquait pas.

De par les éminentes qualités techniques de leur matériau, les maisons de bois ne méritent aucunement d'être qualifiées de frustes ou de primitives, et c'est pour cela qu'elles sont restées en usage jusqu'à nos jours. Mais le bois est aussi résistant aux intempéries que vulnérable au feu. C'est pourquoi, très tôt, dès les XIII<sup>e</sup>/XIV<sup>e</sup> siècles, en maints endroits, les autorités ont tenté d'en limiter l'usage dans la construction, par des mesures qui sont restées en vigueur jusqu'au XX<sup>e</sup> siècle et qui ont entravé l'évolution de l'architecture de bois moderne. Pour prévenir les incendies, les villes médiévales font remplacer les toits de bardeaux par des tuiles, parfois même au prix de subventions. La ville médiévale telle qu'on doit se la figurer, c'est aussi l'alternance d'anciennes maisons en bois et de nouvelles constructions en pierre, matériau plus coûteux que l'on préfère mettre en œuvre pour les édifices de prestige, églises et hôtels de ville.

La plupart des maisons médiévales en bois ont disparu et l'interprétation des maigres vestiges qu'elles ont laissés dans le sol exige qualification et expérience. La dendrochronologie permet, par la mesure des cernes du bois, de dater les pièces mises en œuvre et ainsi par exemple d'établir qu'une charpente contient encore des éléments médiévaux. Au cours d'une

série d'investigations menées en Suisse centrale, l'une de ces constructions en madriers, la maison «Niederöst» à Schwyz fit la une des journaux lorsqu'il s'avéra que les pièces de sa charpente datées de 1176 faisaient d'elle la plus ancienne maison de bois connue en Europe centrale.

Durant des siècles, le bois n'a pas seulement servi à assembler des conduites d'eau ou des ponts, mais également à renforcer des constructions de pierre en terrain marécageux, par des soubassements tels qu'on en trouve encore dans les sous-sols de Venise ou d'Amsterdam. Et sans échafaudage de bois, aucune cathédrale, aucune église n'aurait été élevée, aucune cloche n'y aurait été montée, et bien des monuments n'auraient pas été dressés : que l'on songe par exemple à la gigantesque construction de bois que l'architecte tessinois Antonio Adamini conçut pour permettre l'érection, en 1832, de la colonne du tsar Alexandre à Saint-Pétersbourg.

Le bois se prêtait tout particulièrement aux architectures éphémères, toutes ces constructions de fête, charpentes pavées, tribunes, coulisses de théâtre, arcs de triomphe ou autres, qui ont fleuri depuis le moyen age jusqu'au XIX<sup>e</sup> siècle, mais que nous ne connaissons plus que par les images et les textes.

Une construction de bois présente également l'avantage d'être totalement démontable et de ce fait transportable. Aussi curieux que cela puisse nous paraître aujourd'hui, Charles le Téméraire († 1477) emportait dans ses voyages diplomatiques et dans ses campagnes une résidence personnelle en bois démontable. Bien des siècles plus tard, lors de l'Exposition universelle de 1867 à Paris, le «chalet mobile», produit en série industrielle, le type même de la maison mobile prête à l'emploi, semblait ouvrir des possibilités illimitées.

Gabriele Keck

## Costruzioni in legno

La scena edile in copertina, tratta dalla cronaca illustrata (1513) del lucernese Diebold Schilling, rappresenta dei carpentieri mentre stanno erigendo una costruzione a montanti, ossia un edificio i cui muri sono costituiti da elementi portanti verticali. Numerose altre illustrazioni presenti nel manoscritto documentano i vari tipi di costruzioni in legno dell'epoca. Dando prova di notevole competenza tecnica, l'autore illustra i tre principali sistemi di costruzione che caratterizzarono gli insediamenti del tardo Medioevo in Svizzera. Le precise rappresentazioni delle costruzioni alpine «a castello», delle costruzioni a montanti dell'Altopiano e delle costruzioni a graticcio della Svizzera orientale recano testimonianza di una tecnica edile altamente evoluta, che in parte risale ad antiche tradizioni. Anche per questo nell'alto Medioevo, nonostante l'ampia disponibilità di pietre, persino le chiese venivano talvolta edificate in legno.

In considerazione dell'alta capacità di accumulazione termica e delle buone qualità isolanti del legno, le costruzioni lignee vantano un carattere tutt'altro che primitivo e arcaico, come dimostra la loro diffusione fino a oggi. Il legno possiede una buona resistenza alle intemperie, ma è facilmente infiammabile. Fin dai sec. XIII–XIV, infatti, la costruzione di case in legno fu limitata dalle autorità – simili restrizioni rimasero in vigore fino al XX sec., ostacolando gli sviluppi della moderna architettura in legno. Per limitare i rischi d'incendio, nelle città medievali furono prescritte e in parte addirittura sussidiate le coperture di tegole anziché di scandole. Nelle città del tardo Medioevo risalta anche la giustapposizione di antiche case in legno e di più recenti costruzioni in pietra, privilegiate soprattutto per le chiese e i municipi, dal momento che i massicci e dispendiosi manufatti in pietra vantavano una spiccata valenza rappresentativa.

In seguito alla scomparsa di quasi tutte le costruzioni in legno di origine medievale, l'interpretazione delle antiche strutture conservate nel suolo, perlopiù in pessimo stato, richiede molta esperienza e cospicue conoscenze tecniche. Grazie alla dendrocronologia la ricerca

sull'edilizia è in grado di stabilire con sempre maggior accuratezza l'età dei diversi legni utilizzati a scopi edili e quindi di rintracciare determinate parti costruttive di origine medievale, come ad esempio le strutture portanti dei tetti. Nella Svizzera centrale, le analisi di una serie di costruzioni a castello portarono sulle prime pagine dei giornali la casa «Nideröst» di Svitto, che con i suoi legni databili al 1176 si rivelò la più antica casa in legno nota nell'Europa centrale.

Durante secoli il legno fu in uso non solo per la costruzione di condutture idriche e di ponti, ma anche per costruzioni di sostegno di manufatti in pietra situati in zone paludose (come a Venezia o Amsterdam). Senza le impalcature di legno l'innalzamento delle cattedrali, delle chiese e dei monumenti o la sospensione delle campane sarebbero stati impossibili. Di particolare rilievo fu la gigantesca struttura in legno progettata dall'architetto ticinese Antonio Adamini per erigere la colonna in onore di Alessandro I a San Pietroburgo (1832).

Il legno costituì il principale materiale di costruzione delle architetture effimere, edificate per feste e spettacoli di durata limitata. Costruite dal Medioevo fino al XIX sec. e note soltanto attraverso testimonianze iconografiche o fonti scritte, erano dotate di travature ornate con arazzi a motivi araldici, di tribune, scenografie teatrali, archi di trionfo e altro ancora.

Un particolare pregio delle costruzioni in legno è la loro scomponibilità e la conseguente facilità di trasporto. Oggi risulta quanto meno curioso che durante i suoi viaggi diplomatici e le sue campagne militari Carlo il Temerario († 1477), duca di Borgogna, portasse con sé la propria residenza in forma di una costruzione in legno smontabile. Alcuni secoli più tardi, l'Esposizione universale di Parigi (1867) presentò un tipo di costruzione in legno standardizzata e realizzata industrialmente («chalet mobile»), che diede corpo all'idea di una casa completa mobile, aprendo nuovi e illimitati orizzonti.

Gabriele Keck